



AKKU CAMPING-DUSCHSET

RECHARGEABLE CAMPING SHOWER SET

60104



DE – BENUTZERHANDBUCH	02 - 07
EN – USER'S INSTRUCTION	08 - 13
IT – MANUALE D'ISTRUZIONI	14 - 19
ES – MANUAL DEL USUARIO	20 - 25
FR – MANUEL D'UTILISATION	26 - 31
NL – INSTRUCTIEHANDLEIDING	32 - 37
FI – KÄYTTÖOHJE	38 - 43
DK – BRUGERHÅNDBOG	44 - 49
SE – ANVÄNDARMANUAL	50 - 55

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

INTRODUCTION

You have chosen a high quality product of the brand Camp4. To ensure that you can enjoy this product for a long time, please read the operating instructions carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings in order to avoid damage to the product and injuries. These instructions are based on EU standards and regulations. Therefore, observe country-specific guidelines and laws when using the product abroad.

Keep these instructions for future reference and pass them on to third parties if you sell the product.

Please contact our customer service if you have any questions, problems or suggestions in connection with this product. Please always quote the item and invoice number, as well as the customer number (if available).

Service contact:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Phone: +49 6150 8662-370

Email: service@reimo.com

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the all the instruction manual before use the product and keep the instructions always with the product itself. Use of the product automatically implies that these instructions have been read and understood in their entirety. In case of doubt, please contact Reimo technical support promptly before using the product.

STRONG SHOWER HEAD ASSEMBLY INCLUDES SMALL PARTS THAT COULD BE A CHOKING HAZARD.



WARNING: Not following the warnings below may result in serious injury or death

Electric shock:

- Use only with a USB output device supplying stable DC 5V, $\geq 0.5A$.
- Do not disassemble; exposure to live circuits may cause severe injury or death.
- Do not use the device in case of visible damage

Fire hazard:

- Never charge in direct sunlight or above 50°C (122°F).
- Do not cover the device with any material while charging—risk of overheating and fire
- Immediately unplug if any burning smell or smoke occurs.

Health hazard:

- Batteries contain toxic and environmentally harmful heavy metals. Do not open, damage, or dispose of them in the environment.
- Use by children 8+ and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities is permitted only with supervision or after instruction on safe use and understanding of hazards.
- Children must not play or carry out cleaning or user maintenance without supervision.
- Strong shower head assembly includes small parts that could be a choking hazard.

Risk of injury:

- Batteries contain dangerous acid. Do not let the fluid touch you. If it gets on your skin, wash it off right away with lots of water. Call a doctor immediately if you get hurt by the acid.
- Installation, removal, and repair must be performed by a qualified or competent person using appropriate fixings.
- The built-in rechargeable lithium battery cannot be replaced by the user.
- Make sure charging port is closed tight and do not put the device into water to avoid damage.

! CAUTION: Not following the warnings below may result in minor injury or death

Water and Environmental Hazards:

- Keep the product away from open flames, heaters, and other direct sources of heat. Do not throw the unit into a fire, as the battery creates a risk of explosion.

SCOPE OF APPLICATION AND LIMITATIONS

The Rechargeable Camping Shower Set is made to shower with drinking water, any other liquids is forbidden and can damage the product, people or the environment.

NOTICE

General device usage:

- Operate only with water within the temperature range 10°C to 50°C
- Before use, ensure that there are no broken or worn parts and all screws are fully tightened.

Pump maintenance:

- Do not leave appliance unattended when in use. Switch the power off when not in use.
- Do not use the Shower with water from the sea, or muddy/dirty condition water from pool or river.
- Keep the device away from freezing. Freezing will damage the motor and cord.

Battery Maintenance:

- Don't let the device discharge deeply: charge fully at least once every 3 months, especially if unused.
- Battery Mistreatment can result in capacity loss or malfunction.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

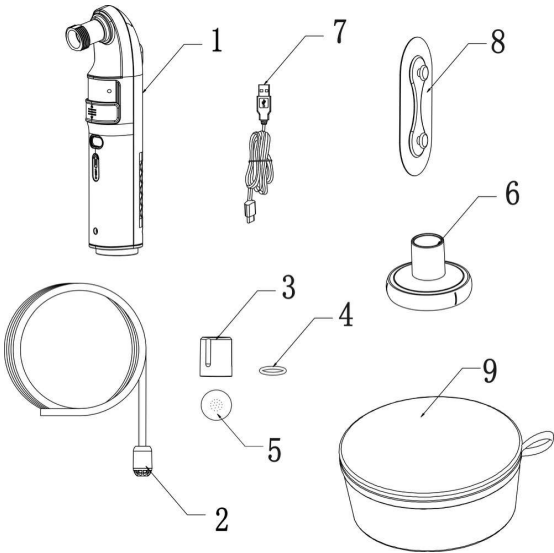
FI

DK

SE

PRODUCT OVERVIEW

1. Camping Shower with Battery
2. Filter head with 2m hose
3. Strong Shower Head
4. O-ring
5. Inlay
6. Soft Shower Head
7. USB-C Charging Cable
8. Adhesive-Backed Hanging Hook
9. Zip bag



DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Optional Mounting Adapter Part Number 63191



Can be used to attach the rechargeable Camping Shower to a DIN 96 water canister. Suitable for canisters with an opening of Dia. 96 mm. The shower head can then be used as Faucet. The adapter consists of two parts. The threaded mount is removable, allowing the rechargeable Camping Shower Set to function as a pull-out tap shower. The adapter is also suitable for mounting on the wall or on a countertop, serving as a shower holder. Installation hole. Diameter 60 mm, installation depth: 15 mm. Material: plastic, black, dimensions: Diameter 85 / 60 mm, height: 20 mm.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

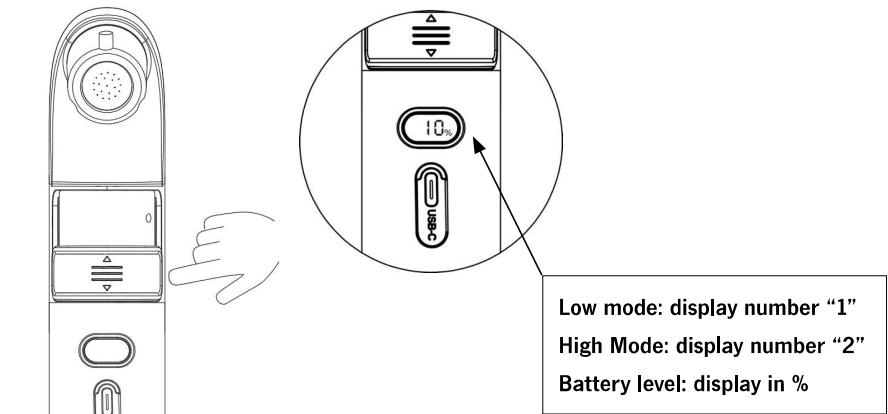
Voltage	3.7V DC	Battery capacity	1600mAh
Current	≤1.5A	Working Time	60-80 minutes
Power	≤5.55W	Input	5V 1A
Product Size	96x70x211 mm	Charging Time	≈ 3-4 hours
Waterproof	IPX6	Hose	2 meters
Water Flow	0.5L - 1.1L	Weight	550 grams

HOW TO OPERATE

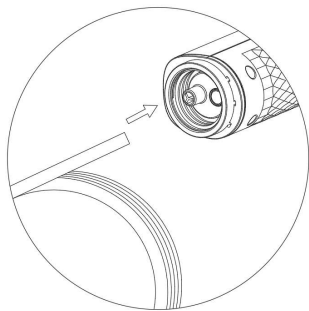
1. Attach Accessory: Twist the Strong or Soft Shower Head to the device.



2. Slide the switch protective cover up to touch the switch for operation. After use, slide down the protective cover before storage. Notes: The button features two pressure control settings: touch the switch to access low pressure mode, and double-click the switch to access high pressure mode. Notes: The LCD displays the working mode and battery status.



3. Attach the hose to the main handle by inserting it into the hole on the bottom. Put the other end of the hose (with the filter head) into any type of water canister with clean water.



DE

EN

IT

ES

FR

NL

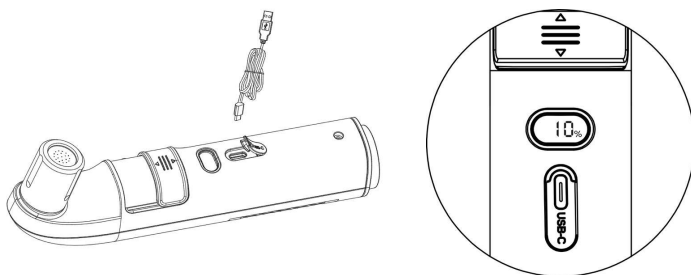
FI

DK

SE

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

HOW TO CHARGE AND STORE

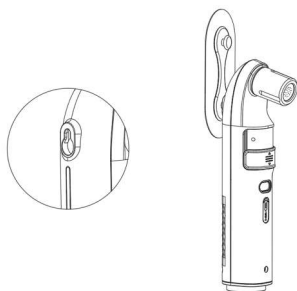


Open the socket cover and plug in the USB cable to charge it when it's low on power. Connect the USB charging cable to:



WARNING! Do not use a charger with an output higher than 5V to charge the device; it may damage the battery and cause fire and explosion!

The product can be hung on the wall with its adhesive-backed hanging hook or the optional mounting adapter.



SAFETY PRECAUTIONS

1. If there is water inside the product, it can be placed flat or upright, and the internal water can be drained through the bottom drainage hole.
2. When the battery is in low power status, please charge it promptly. During charging, the digital display will count upward, and it will stay steadily till it's fully charged.
3. Do not place the main unit below the water level onto ground when the hose connect with water, it will cause leakage by siphonage effect.
4. When using a water bottle to hold water, please use clean water.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type: Cardboard to waste paper, foil and styrofoam to the recycling bin.

 **Electronic devices and batteries must not be disposed of with household or commercial waste!**

These contain toxic and hazardous components that can cause lasting damage to the environment if disposed of incorrectly. Dispose of the device in accordance with the law on the placing on the market, return and environmentally friendly disposal of electrical and electronic appliances (ElektroG).

Waste electrical and electronic equipment can be disposed of free of charge at municipal recycling centres or points of sale. Please remove batteries and dispose of them separately.

Batteries/rechargeable batteries must be handed in for recycling at public collection centres. Alternatively, you can also contact your point of sale.

When disposing of batteries, ensure that they are fully discharged and insulate the terminals to prevent short circuits.

WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hereinafter referred to as "Reimo" or "we"), provides a three-year warranty on the products sold under its own "Camp4" brand in addition to the statutory rights related to defects.

The warranty period will start to run on the relevant invoice date. The geographical scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

If any material defects or manufacturing defects are found in your purchased products during the warranty period, we will provide you with one of the following services at our discretion as part of the warranty:

- We will repair the goods free of charge; or
- We will exchange the goods for an equivalent product free of charge.

Reimo will acquire ownership of any original parts that are replaced within the scope of the above warranty services. You will acquire ownership of the new parts or replacement parts.

You repairs or replacements provided under the warranty will not entitle you to extend or restart the relevant warranty period. If you wish to make a warranty claim, please contact the dealer from whom you purchased the product in question or Reimo directly as the warrantor: **Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310**

The warranty will not apply if any defects other than material defects or manufacturing defects are found.

Furthermore, warranty claims will be rejected if any damage is caused by:

- normal wear and tear;
- improper and non-intended use of the product;
- improper operation, installation, assembly, commissioning or operation contrary to the relevant instructions for use and/or installation, especially if instructions for maintenance and care or warnings are not observed;
- failure to observe any safety precautions;
- use of force (e.g. beating);
- self-repairs;
- use of any non-original parts or any parts not approved by the manufacturer;
- environmental factors (e.g. heat, humidity);
- circumstances for which the manufacturer is not responsible (e.g. natural disasters, accidents); or
- improper transportation.

In order to make a warranty claim, you must allow us to examine the case in question (e.g. by sending us the goods).

Please use secure packaging to ensure that the goods are not damaged during transport.

In order to make a warranty claim, you must enclose a copy of the invoice with the shipment of the goods. This will enable us to check whether the warranty conditions are met. If you do not enclose a copy of the invoice, we may refuse to provide services under the warranty.

If your warranty claim is legitimate, you will not incur any shipping costs (i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred to send us the goods. Includes shipping within the Federal Republic of Germany only).

Please note:

This manufacturer's warranty provided by Reimo will not restrict any statutory warranty rights that you may be able to assert against Reimo / a dealer in the event of defects; you may exercise the relevant rights free of charge.

This manufacturer's warranty shall have no bearing on any statutory warranty rights that you may hold against Reimo. On the contrary, this manufacturer's warranty serves to consolidate your legal position.

If any of your purchased items are defective, you may always assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether the defects are covered by the warranty or whether a claim is asserted under the warranty.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

INTRODUCCIÓN

Ha elegido un producto de alta calidad de la marca Camp4. Para garantizar que pueda disfrutar de este producto durante mucho tiempo, lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizarlo. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad y las advertencias para evitar daños en el producto y lesiones. Estas instrucciones se basan en las normas y reglamentos de la UE. Por lo tanto, respete las directrices y leyes específicas de cada país cuando utilice el producto en el extranjero. Conserve estas instrucciones para futuras consultas y entréguelas a terceros si vende el producto. Si tiene alguna pregunta, problema o sugerencia en relación con este producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Indique siempre el número de artículo y de factura, así como el número de cliente (si dispone de él).

Contacto de servicio:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Teléfono: +49 6150 8662-370

Correo electrónico: service@reimo.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea todo el manual de instrucciones antes de utilizar el producto y guarde siempre las instrucciones junto con el producto. El uso del producto implica automáticamente que se han leído y comprendido estas instrucciones en su totalidad. En caso de duda, póngase en contacto con el servicio técnico de Reimo antes de utilizar el producto.

EL CONJUNTO DE CABEZA DE DUCHA STRONG INCLUYE PIEZAS PEQUEÑAS QUE PODRÍAN SUPONER UN PELIGRO DE ASFIXIA.



ADVERTENCIA: El incumplimiento de las advertencias siguientes puede provocar lesiones graves o la muerte.

Descarga eléctrica:

- Utilícelo únicamente con un dispositivo de salida USB que suministre una tensión continua estable de 5 V y $\geq 0,5$ A.
- No lo desmonte; la exposición a circuitos con corriente eléctrica puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles.

Peligro de incendio:

- Nunca lo cargue bajo la luz solar directa o a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F).
- No cubra el dispositivo con ningún material mientras se carga, ya que existe riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
- Desenchufe inmediatamente si nota olor a quemado o ve humo.

Peligro para la salud:

- Las baterías contienen metales pesados tóxicos y perjudiciales para el medio ambiente. No las abra, dañe ni tire al medio ambiente.
- El uso por parte de niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo está permitido bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso seguro y comprender los riesgos.
- Los niños no deben jugar ni realizar tareas de limpieza o mantenimiento sin supervisión.
- El conjunto del cabezal de ducha potente incluye piezas pequeñas que podrían suponer un riesgo de asfixia.

Riesgo de lesiones:

- Las pilas contienen ácido peligroso. No permita que el líquido le toque. Si entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua. Acuda al médico inmediatamente si sufre alguna lesión.

- por el ácido.
- La instalación, retirada y reparación deben ser realizadas por una persona cualificada o competente utilizando los accesorios adecuados.
 - La batería recargable de litio incorporada no puede ser sustituida por el usuario.
 - Asegúrese de que el puerto de carga esté bien cerrado y no sumerja el dispositivo en agua para evitar daños.

⚠ PRECAUCIÓN: No seguir las advertencias que se indican a continuación puede provocar lesiones leves o la muerte.

Peligros relacionados con el agua y el medio ambiente:

- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, calefactores y otras fuentes directas de calor. No arroje la unidad al fuego, ya que la batería presenta riesgo de explosión.

ÁMBITO DE APLICACIÓN Y LIMITACIONES

El set de ducha recargable para acampada está diseñado para ducharse con agua potable; está prohibido utilizar cualquier otro líquido, ya que podría dañar el producto, a las personas o el medio ambiente.

AVISO

Uso general del dispositivo:

- Utilícelo únicamente con agua a una temperatura comprendida entre 10 °C y 50 °C.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que no hay piezas rotas o desgastadas y de que todos los tornillos están bien apretados.

Mantenimiento de la bomba:

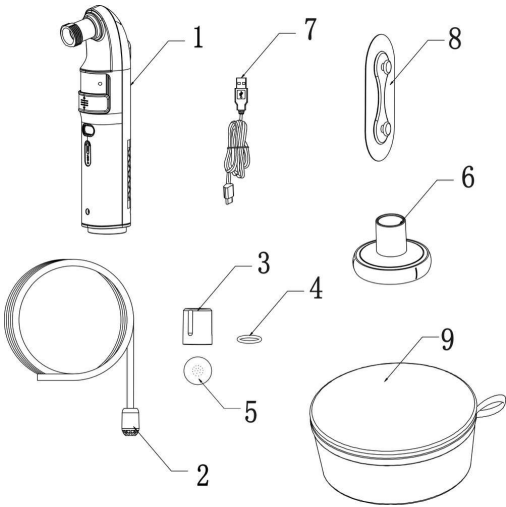
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en uso. Apague la alimentación cuando no lo utilice.
- No utilice la ducha con agua del mar ni con agua turbia o sucia de piscinas o ríos.
- Mantenga el dispositivo alejado de la congelación. La congelación dañará el motor y el cable.

Mantenimiento de la batería:

- No deje que el dispositivo se descargue por completo: cárguelo completamente al menos una vez cada 3 meses, especialmente si no lo utiliza.
- El mal uso de la batería puede provocar una pérdida de capacidad o un mal funcionamiento.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

1. Ducha de camping con batería
2. Cabezal de filtro con manguera de 2 m
3. Cabezal de ducha potente
4. Junta tórica
5. Incrustación
6. Cabezal de ducha suave
7. Cable de carga USB-C
8. Gancho adhesivo para colgar
9. Bolsa con cremallera



- DE
- EN
- IT
- ES
- FR
- NL
- FI
- DK
- SE

DE **Adaptador de montaje opcional, número de referencia 63191**



ES Se puede utilizar para fijar la ducha recargable Camping Shower a un bidón de agua DIN 96. Apto para bidones con una abertura de 96 mm de diámetro. El cabezal de ducha se puede utilizar como grifo. El adaptador consta de dos partes. El soporte roscado es extraíble, lo que permite que el set de ducha recargable Camping Shower funcione como una ducha con grifo extraíble. El adaptador también es adecuado para montarlo en la pared o en una encimera, sirviendo como soporte de ducha. Orificio de instalación. Diámetro 60 mm, profundidad de instalación: 15 mm. Material: plástico, negro, dimensiones: diámetro 85/60 mm, altura: 20 mm.

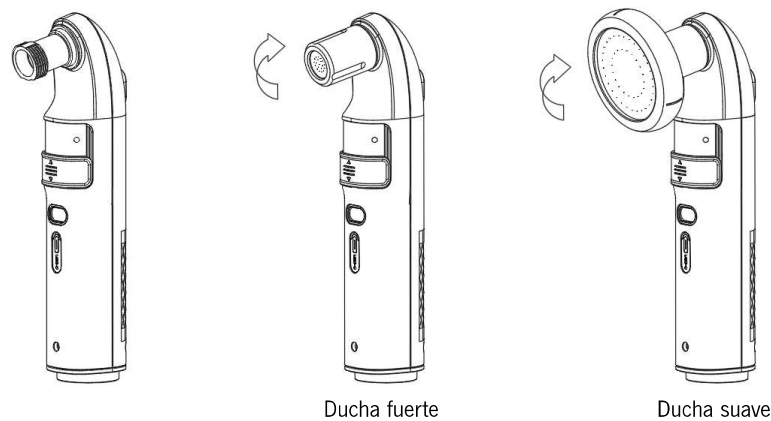
FI **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

DK

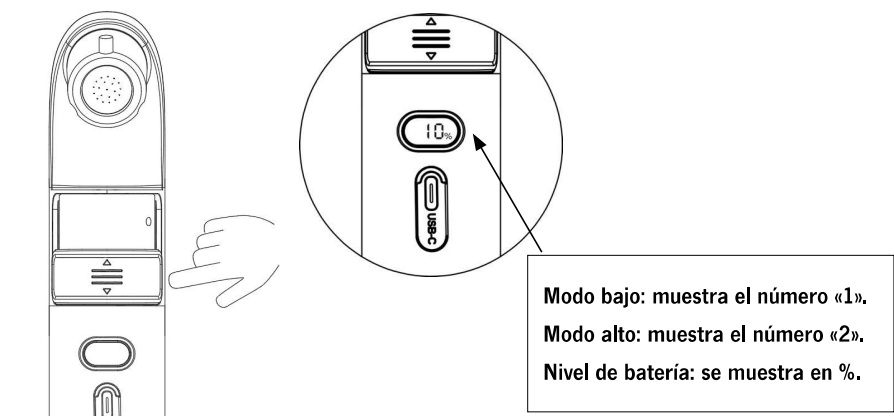
Voltaje	3,7 V CC	Capacidad de la batería	1600 mAh
Actual	≤1,5 A	Tiempo de funcionamiento	60-80 minutos
Potencia	≤5,55 W	Entrada	5 V 1 A
Tamaño del producto	96x70x211 mm	Tiempo de carga	≈ 3-4 horas
Resistente al agua	IPX6	Manguera	2 metros
Caudal de agua	0,5 l - 1,1 l	Peso	550 gramos

SE **CÓMO FUNCIONA**

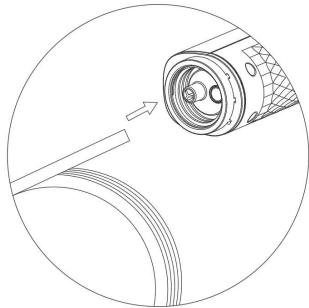
1. Coloque el accesorio: gire el cabezal de ducha fuerte o suave para acoplarlo al dispositivo.



2. Deslice la cubierta protectora del interruptor hacia arriba para tocar el interruptor y ponerlo en funcionamiento. Después de su uso, deslice la cubierta protectora hacia abajo antes de guardarlo.
Notas: El botón cuenta con dos ajustes de control de presión: toque el interruptor para acceder al modo de baja presión y haga doble clic en el interruptor para acceder al modo de alta presión. Notas: La pantalla LCD muestra el modo de funcionamiento y el estado de la batería.

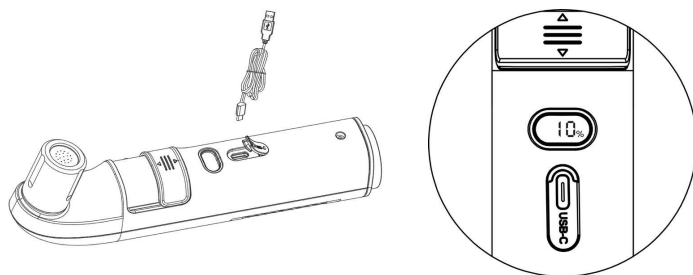


3. Conecte la manguera al mango principal insertándola en el orificio de la parte inferior. Coloque el otro extremo de la manguera (con el cabezal del filtro) en cualquier tipo de recipiente con agua limpia.



- DE
- EN
- IT
- ES
- FR
- NL
- FI
- DK
- SE

CÓMO CARGAR Y ALMACENAR

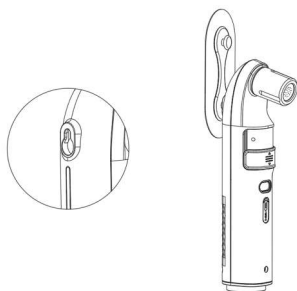


Abra la tapa del enchufe y enchufe el cable USB para cargarlo cuando se esté quedando sin batería. Conecte el cable de carga USB a:



¡ADVERTENCIA! No utilice un cargador con una salida superior a 5 V para cargar el dispositivo, ya que podría dañar la batería y provocar un incendio o una explosión.

El producto se puede colgar en la pared con su gancho adhesivo o con el adaptador de montaje opcional.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. Si hay agua dentro del producto, se puede colocar en posición horizontal o vertical, y el agua interna se puede drenar a través del orificio de drenaje inferior.
2. Cuando la batería esté en estado de baja potencia, cárguela inmediatamente. Durante la carga, la pantalla digital contará hacia arriba y permanecerá estable hasta que esté completamente cargada.
3. No coloque la unidad principal por debajo del nivel del agua en el suelo cuando la manguera esté conectada al agua, ya que se producirán fugas por efecto sifón.
4. Cuando utilice una botella de agua para contener agua, utilice agua limpia.

ELIMINACIÓN

Deseche el embalaje según el tipo: El cartón a la papelera, el papel de aluminio y la espuma de poliestireno al contenedor de reciclaje.

 **Los aparatos electrónicos y las pilas no deben desecharse con la basura doméstica o comercial**

Estos contienen componentes tóxicos y peligrosos que pueden causar daños duraderos al medio ambiente si se desechan de forma incorrecta. Deseche el aparato de acuerdo con la ley sobre la comercialización, la devolución y la eliminación respetuosa con el medio ambiente de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG).

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos pueden desecharse sin coste alguno en los centros de reciclaje municipales o en los puntos de venta. Retire las pilas y deséchelas por separado.

Las pilas/baterías recargables deben entregarse para su reciclaje en centros de recogida públicos. También puede ponerse en contacto con su punto de venta.

Cuando deseche las pilas, asegúrese de que estén completamente descargadas y aisle los terminales para evitar cortocircuitos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La sociedad Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (en adelante «Reimo» o «nosotros») concede una garantía de tres años sobre los productos vendidos bajo sus propias marca «CAMP4», además de los derechos legales relativos a defectos. El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de facturación correspondiente. El ámbito geográfico de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania. Si se detectan defectos de material o de fabricación en los productos adquiridos durante el periodo de garantía, le proporcionaremos uno de los siguientes servicios, a nuestra discreción, en virtud de la garantía:

- Repararemos la mercancía gratuitamente; o
- Cambiaremos gratuitamente la mercancía por un producto equivalente.

Reimo asumirá la propiedad de cualquier pieza original que se sustituya en virtud de los servicios de garantía anteriores. Usted se convertirá en el propietario de las piezas nuevas o de sustitución. Las reparaciones o sustituciones en garantía no le dan derecho a una prórroga o reinicio del periodo de garantía correspondiente. Si desea presentar una reclamación en virtud de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en cuestión o póngase en contacto directamente con Reimo como garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garantía no se aplicará si se detectan defectos que no sean de material o de fabricación.

Además, las reclamaciones de garantía serán rechazadas si los daños son causados por:

- desgastes normales;
- el uso incorrecto y no previsto del producto;
- funcionamiento, instalación, montaje o puesta en servicio incorrectos, o funcionamiento o puesta en servicio contrario a las instrucciones de uso y/o instalación correspondientes, en particular si se han ignorado las instrucciones de mantenimiento y de reparación o bien las advertencias;
- incumplimiento de las medidas de seguridad;
- uso de la fuerza (por ejemplo, golpes);
- reparación por iniciativa propia;
- uso de piezas no originales o bien piezas no homologadas por el fabricante;
- factores medioambientales (por ejemplo, calor, humedad);
- circunstancias de las que el fabricante no es responsable (por ejemplo, catástrofes naturales, accidentes); o
- transporte inadecuado.

Para hacer valer sus derechos de garantía, debe permitirnos investigar el caso en cuestión (por ejemplo, enviándonos la mercancía). Por favor, utilice un embalaje seguro para asegurarse de que la mercancía no sufre daños durante el transporte. Para hacer valer la garantía, debe adjuntar una copia de la factura con la mercancía. Esto nos permitirá comprobar si se han cumplido las condiciones de la garantía. Si no adjunta una copia de la factura, podremos negarnos a prestarle los servicios cubiertos por la garantía. Si su reclamación de garantía es legítima, no tendrá que pagar ningún gasto de envío (es decir, le reembolsaremos los gastos de envío en los que haya incurrido al enviarnos la mercancía. Sólo incluye envíos dentro de la República Federal de Alemania).

Tenga en cuenta que:

esta garantía del fabricante concedida por Reimo no limita los derechos de garantía legales que usted pueda tener contra Reimo / un distribuidor en caso de defectos; puede ejercer estos derechos de forma gratuita. Esta garantía de fabricante no afectará a ningún derecho de garantía legal que usted pueda tener con respecto a Reimo. Al contrario, esta garantía del fabricante sirve para reforzar su posición legal. Si uno de los artículos que ha adquirido resulta ser defectuoso, aún puede hacer valer sus derechos de garantía legal contra Reimo, independientemente de si los defectos están cubiertos por la garantía o de si se presenta una reclamación de garantía.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · SERVICE@REIMO.COM
WWW.REIMO.COM · MADE IN CHINA
© REIMO 12/2025

